

ORDRE DU JOUR

SEANCE ORDINAIRE

Seance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Saguenay tenue a la salle du conseil de l'arrondissement de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, le 7 mai 2018 a 19 h.

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. PERIODE DE QUESTIONS SUR LES SUJETS A L'ORDRE DU JOUR

3. ADOPTION DES PROCES-VERBAUX

3.1 Seance ordinaire du conseil municipal du 3 avril 2018;

4. COMMISSIONS PERMANENTES

4.1 Commission des travaux publics, immeubles et genie – proces-verbal du 22 fevrier 2018;

4.2 Commission du developpement durable et de l'environnement – proces-verbal du 8 mars 2018;

4.3 Commission des services communautaires, de la vie de quartier et du developpement social – proces-verbal du 22 mars 2018;

4.4 Commission des sports et du plein air – proces-verbal du 23 mars 2018;

4.5 Commission des sports et du plein air – proces-verbal du 27 mars 2018

4.6 Commission de l'amenagement du territoire, du genie et de l'urbanisme – proces-verbal du 4 avril 2018

4.7 Commission de l'amenagement du territoire, du genie et de l'urbanisme – proces-verbal du 24 avril 2018;

4.8 Comite consultatif d'urbanisme de Saguenay – proces-verbal du 24 avril 2018;

5. AVIS DE MOTION

5.1 Projet de reglement ayant pour objet de modifier le plan d'urbanisme numero VS-R-2012-2 de la Ville de Saguenay (ARP-143)

5.1.1 Avis de motion

5.1.2 Adoption de 1^{er} projet

- 5.2** Projet de règlement ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro VS-R-2012-3 de la Ville de Saguenay pour assurer la concordance avec le plan d'urbanisme (Zone 17100, rue Colbert à Jonquière) (ARS-1098)
- 5.2.1** Avis de motion
5.2.2 Adoption de 1^{er} projet
- 5.3** Projet de règlement ayant pour objet de modifier le règlement portant sur les usages conditionnels numéro VS-RU-2012-77 de la Ville de Saguenay pour apporter des corrections à certaines exigences réglementaires (rue Colbert, zone 61362) (ARS-1108)
- 5.3.1** Avis de motion
5.3.2 Adoption de 1^{er} projet
- 5.4** Projet de règlement ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro VS-R-2012-3 de la Ville de Saguenay (Usage de vente de produits issus de la culture du cannabis dans le centre-ville de l'arrondissement de La Baie) (ARS-1107)
- 5.4.1** Avis de motion
5.4.2 Adoption de 1^{er} projet
- 5.5** Projet de règlement ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro VS-R-2012-3 de la Ville de Saguenay (Usage de vente de produits issus de la culture du cannabis dans les centres-villes de l'arrondissement de Chicoutimi) (ARS-1109)
- 5.5.1** Avis de motion
5.5.2 Adoption de 1^{er} projet
- 5.6** Projet de règlement ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro VS-R-2012-3 de la Ville de Saguenay (Usage de vente de produits issus de la culture du cannabis dans les centres-villes de l'arrondissement de Jonquière) (ARS-1111)
- 5.6.1** Avis de motion
5.6.2 Adoption de 1^{er} projet
- 5.7** Projet de règlement ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro VS-R-2012-3 de la Ville de Saguenay pour ajouter un usage dans la classification des usages autorisés au règlement (ARS-1104)
- 5.7.1** Avis de motion
5.7.2 Adoption de 1^{er} projet
- 5.8** Projet de règlement ayant pour objet de modifier le règlement portant sur les usages conditionnels numéro VS-RU-2012-77 de la Ville de Saguenay pour ajouter des exigences réglementaires (ARS-1105)
- 5.8.1** Avis de motion
5.8.2 Adoption de 1^{er} projet
- 5.9** Projet de règlement ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro VS-R-2012-3 de la Ville de Saguenay pour apporter des corrections à certaines exigences réglementaires (ARS-1110)
- 5.9.1** Avis de motion
5.9.2 Adoption de 1^{er} projet

- 5.10** Projet de reglement ayant pour objet de modifier le reglement portant sur les usages conditionnels numero VS-RU-2012-77 de la Ville de Saguenay pour apporter des corrections a certaines exigences reglementaires (ARS-1112)
- 5.10.1** Avis de motion
5.10.2 Adoption de 1^{er} projet
- 5.11** Projet de reglement ayant pour objet de modifier le reglement sur les plans d'implantation et d'integration architecturale numero VS-RU-2013-115 de la Ville de Saguenay (ARS-1095)
- 5.11.1** Avis de motion
5.11.2 Adoption de 1^{er} projet
- 5.12** Projet de reglement ayant pour objet de modifier le reglement de zonage numero VS-R-2012-3 de la Ville de Saguenay pour ajouter un usage dans la classification des usages autorises au reglement (ARS-1101)
- 5.12.1** Avis de motion
5.12.2 Adoption de 1^{er} projet
- 5.13** Projet de reglement ayant pour objet de modifier le reglement de zonage numero VS-R-2012-3 de la Ville de Saguenay pour apporter une correction a une exigence reglementaire (ARS-1103)
- 5.13.1** Avis de motion
5.13.2 Adoption de 1^{er} projet
- 5.14** Projet de reglement ayant pour objet de modifier le reglement numero VS-R-2014-54 fixant la tarification generale sur l'ensemble du territoire de la Ville de Saguenay et abrogeant tous reglements ou toutes dispositions de reglements anterieurs incompatibles
- 5.15** Projet de reglement ayant pour objet de decreter un emprunt afin de financer une partie de la depense de fonctionnement du regime capitalise d'avantages sociaux futurs a prestations determinees
- 5.16** Projet de reglement ayant pour objet d'emprunter une somme pour financer la subvention du ministre de la culture et des communications accordee dans le cadre du programme d'aide aux projets - appel de projets en developpement des collections des bibliotheques publiques autonomes
- 5.17** Projet de reglement ayant pour objet de decreter des travaux permanents relies a l'exploitation d'Hydro-Jonquiere, d'alimentation en electricite, d'amenagement de parcs ou de berges, de traitement des eaux, d'aqueduc, d'egout, de pistes cyclables, de conduits souterrains, de pavage, de cha nes de rue, de trottoirs, d'eclairage et de signalisation routiere et l'acquisition de gre a gre ou par expropriation de terrains ou de servitudes requis pour l'execution de ces travaux permanents et d'approprier les deniers a cette fin en vertu d'un emprunt
- 5.18** Projet de reglement ayant pour objet de decreter des travaux permanents relies a l'exploitation d'Hydro-Jonquiere, d'alimentation en electricite, d'amenagement de parcs ou de berges, de traitement des eaux, d'aqueduc, d'egout, de pistes cyclables, de conduits souterrains, de pavage, de cha nes de rue, de trottoirs, d'eclairage et de signalisation routiere et l'acquisition de gre a gre ou par expropriation de terrains ou de servitudes requis pour l'execution de ces travaux permanents et d'approprier les deniers a cette fin en vertu d'un emprunt

6. CONSULTATION PUBLIQUE, ADOPTION DU 2^E PROJET DE REGLEMENT ET ADOPTION DE REGLEMENTS

- 6.1** Projet de reglement ayant pour objet de modifier le reglement de zonage numero VS-R-2012-3 de la Ville de Saguenay pour ajouter des usages dans la classification des usages autorises au reglement (ARS-1097)
 - 6.1.1** Consultation publique
 - 6.1.2** Adoption du 2^e projet
- 6.2** Reglement numero VS-RU-2018-47 ayant pour objet de modifier le reglement du plan d'urbanisme numero VS-R-2012-2 de la Ville de Saguenay (ARP-142)
 - 6.2.1** Consultation publique
 - 6.2.2** Adoption du reglement
- 6.3** Reglement numero VS-RU-2018-48 ayant pour objet de modifier le reglement de zonage numero VS-R-2012-3 de la Ville de Saguenay pour assurer la concordance avec le plan d'urbanisme (zone 64450, rue Price-Ouest a Chicoutimi (ARS-1093))
 - 6.3.1** Consultation publique
 - 6.3.2** Adoption du reglement
- 6.4** Reglement numero VS-RU-2018-49 ayant pour de modifier le reglement du plan d'urbanisme numero VS-R-2012-2 de la Ville de Saguenay (ARP-141)
 - 6.4.1** Consultation publique
 - 6.4.2** Adoption du reglement
- 6.5** Reglement numero VS-RU-2018-50 ayant pour objet de modifier le reglement de zonage numero VS-R-2012-3 de la Ville de Saguenay pour assurer la concordance avec le plan d'urbanisme (zone 88585, 5^e Rue a La Baie (ARS-1096))
 - 6.5.1** Consultation publique
 - 6.5.2** Adoption du reglement
- 6.6** Reglement numero VS-RU-2018-32 ayant pour objet de modifier le reglement sur les plans d'implantation et d'integration architecturale numero VS-RU-2013-115 de la Ville de Saguenay (ARS-1081, PIIA du Boise Panoramique)
- 6.7** Reglement numero VS-R-2018-51 ayant pour objet de modifier le reglement numero VS-R-2009-16 etablissant les conditions de fourniture de l'electricite et abrogeant le reglement numero VS-R-2008-17
- 6.8** Reglement numero VS-R-2018-52 ayant pour objet d'abroger le reglement numero VS-R-2017-38 favorisant les travaux de construction ou de modification d'immeubles admissibles en soutien au developpement economique
- 6.9** Reglement numero VS-R-2018-53 ayant pour objet de modifier le reglement numero VS-R-2012-107 portant sur un programme de compensation en zone de contraintes (24103-04-001)
- 6.10** Reglement numero VS-R-2018-54 ayant pour objet de modifier le reglement numero VS-R-2015-133 concernant l'adoption d'un programme de revitalisation commerciale du centre-ville d'Arvida (20254-04-002-007)

- 6.11** Reglement numero VS-R-2018-55 ayant pour objet de modifier le reglement numero VS-R-2016-180 ayant pour objet d'adopter un programme d'aide financiere visant la mise aux normes des etablissements de restauration du centre-ville de Chicoutimi (20254-04-001-005)
- 6.12** Reglement numero VS-R-2018-56 ayant pour objet d'adopter un programme d'aide financiere a la restauration des batiments du site patrimonial d'Arvida (20156-02-005)
- 6.13** Reglement numero VS-R-2018-57 ayant pour objet de decreter un emprunt de 400 000 \$ afin de participer au fonds de subvention du programme d'aide financiere a la restauration des batiments du site patrimonial d'Arvida (20156-02-005)
- 6.14** Reglement numero VS-R-2018-58 ayant pour objet de decreter l'acquisition de machineries, de vehicules, d'equipements et d'accessoires et d'approprier les deniers a cette fin en vertu d'un emprunt au montant de 3 500 000 \$
- 6.15** Reglement numero VS-R-2018-59 ayant pour objet d'augmenter l'emprunt du reglement numero VS-R-2016-187 decretant le versement de diverses subventions et d'approprier les deniers a cette fin en vertu d'un emprunt au montant de 2 830 000 \$
- 6.16** Reglement numero VS-R-2018-60 ayant pour objet de pourvoir au versement d'une subvention et d'approprier les deniers a cette fin en vertu d'un emprunt au montant de 1 516 000 \$
- 6.17** Reglement numero VS-R-2018-61 modifiant le reglement numero VS-R-2017-99 ayant pour objet de decreter un emprunt au montant de 2 764 000 \$ en vue de participer au fonds de subvention pour l'application du programme Renovation Quebec

7. AFFAIRES GENERALES

- 7.1** Depot du rapport financier et des rapports des verificateurs 2017
- 7.2** Promotion Saguenay
 - 7.2.1** Ratification des reglements generaux
 - 7.2.2** Adoption des axes de developpement
 - 7.2.3** Adoption du budget 2018
 - 7.2.4** Creation d'un comite visant la conclusion d'un protocole d'entente Ville / Promotion Saguenay
 - 7.2.5** Appel de candidature – Direction generale Promotion Saguenay
- 7.3** Liste des contrats comportant une depense – Depot
 - 7.3.1** Liste de tous les contrats comportant une depense de plus de 25 000 \$ conclus au cours du mois precedent
 - 7.3.2** Liste de tous les contrats comportant une depense de plus de 2 000 \$ et conclus avec un meme cocontractant depuis le debut de l'exercice financier
- 7.4** Liste des paiements au 29 mars 2018
- 7.5** Ministere des finances – Emission d'obligations – Adjudication par delegation de pouvoir – Depot
- 7.6** Programme Renovation Quebec 2018-2019 – Participation de la Ville de Saguenay

- 7.7** Plans particuliers d'urbanisme (PPU) et du plan directeur des pistes cyclables - Depot
 - 7.7.1** PPU Boulevard Talbot
 - 7.7.2** PPU Centre-Ville, arrondissement de Chicoutimi
 - 7.7.3** Plan directeur des pistes cyclables
- 7.8** Decret de travaux – Reglements d'emprunt :
 - 7.8.1** Reglement VS-R-2016-33
 - 7.8.2** Reglement VS-R-2017-43
 - 7.8.3** Reglement VS-R-2017-142
 - 7.8.4** Reglement VS-R-2018-25
 - 7.8.5** Reglement VS-R-2016-183 – Modification de la resolution
 - 7.8.6** Reglement VS-R-2018-13 – Modification de la resolution
 - 7.8.7** Decret de travaux municipaux / Revenu reporte des carrieres et sablieres
- 7.9** Demande d'autorisation a la CPTAQ :
 - 7.9.1** Ministere des transports, de la mobilite durable et de l'Electrification des transports
 - 7.9.2** Ville de Saguenay – Ferme Olac
 - 7.9.3** Les entreprises Leopold Simard et fils
- 7.10** Cautionnement :
 - 7.10.1** Chambre de commerce et d'industrie Saguenay-Le Fjord
- 7.11** Conseil d'administration du Centre d'histoire Sir-William Price – Nomination d'un representant
- 7.12** Programme avantages Saguenay (Carrefour jeunesse – emploi) - Nomination
- 7.13** Journees et/ou semaines – Proclamation :
 - 7.13.1** Semaine nationale de la sante mentale
 - 7.13.2** Semaine d'appréciation de la jeunesse
- 7.14** Calendrier des seances du conseil municipal - Modification
- 7.15** Proces-verbal de correction :
 - 7.15.1** Reglement VS-R-2014-75
 - 7.15.2** Resolution VS-CM-2018-67
- 7.16** Modification de la resolution VS-CM-2018-104
- 7.17** Depot par la greffiere des certificats du greffier et des proces-verbaux des registres des consultations sur le reglement VS-R-2018-38
- 7.18** Bureau de l'Ombudsman – Nomination

8. PROCHAINE SEANCE DU CONSEIL

La prochaine seance ordinaire du conseil municipal aura lieu le 4 juin 2018 dans la salle du Vieux-Theatre de l'arrondissement de La Baie au 300, boulevard de la Grande-Baie Nord a 19h.

9. PERIODE D'INTERVENTION DES MEMBRES DU CONSEIL

10. PERIODE DE QUESTIONS

11. LEVEE DE LA SEANCE

DONNE A SAGUENAY, P.Q., ce 3^e jour du mois de mai 2018.

La greffiere,

CAROLINE DION

CD/sh